

%META:TOPICINFO{author="OliverKopp" date="1330890911" format="1.1" version="1.3"}%
%META:TOPICPARENT{name="WebHome"}%

[Dokument-Konverter von bzw. in das \(La\)TeX-Markup-Format](#)

[Ich habe ein Dokument für XYZ vorliegen und möchte es in \(La\)TeX umwandeln. Gibt es ein Konvertierungsprogramm?](#) [Ich habe ein \(La\)TeX-Dokument vorliegen und möchte es in eine Form für XYZ umwandeln. Gibt es ein Konvertierungsprogramm?](#) [Konvertierungsprogramme für MS Word \(for Windows\), WordPerfect \(for Windows\), allgemein für ‚Rich Text Format‘ \(RTF\) sowie für weitere Formate?](#) [Konvertierungsprogramme zwischen HTML und LaTeX?](#) [Konvertierungsprogramme von \(La\)TeX in einfaches Textformat?](#) [Wie kann ich Excel-Diagramme, Powerpoint-Zeichnungen oder andere Windows-Bilder mit LaTeX verwenden?](#)

[Ich habe ein Dokument für XYZ vorliegen und möchte es in \(La\)TeX umwandeln. Gibt es ein Konvertierungsprogramm?](#)

Für relativ viele Dokumentformate gibt es Programme, die diese in eine (La)TeX-Eingabedatei mit entsprechendem Markup umwandeln. Leider können die meisten dieser Programme nur eine a) unvollständige Konvertierung durchführen, b) ein (La)TeX-Dokument mit schlechtem Markup erzeugen oder c) brechen mit Fehlern ab oder stürzen im schlimmsten Fall ab. Dies liegt an unterschiedlichen Gründen, wie z.B. daran, daß die Markup-Möglichkeiten des anderen Programms nicht mächtig genug sind oder daß das Dateiformat nicht offiziell dokumentiert vorliegt und daher nur unvollständig und fehlerhaft ‚re-engineered‘ wurde. Es ist daher besser, wenn Sie nicht allzu viel von diesen Konvertierungsprogrammen erwarten und sich darauf einstellen, daß Sie noch nacharbeiten müssen.

Konvertierungsprogramme, die (La)TeX-Dokumente erzeugen, existieren für Word, WordPerfect, RTF, SGML, HTML, troff, Scribe u.v.m.

[Ich habe ein \(La\)TeX-Dokument vorliegen und möchte es in eine Form für XYZ umwandeln. Gibt es ein Konvertierungsprogramm?](#)

Es existieren relativ viele Konvertierungsprogramme, um ein LaTeX-Dokument in eine Form zu wandeln, um das Dokument oder Teile daraus in anderen Programmen weiterzuverwenden. Auch hier muß man mehr oder weniger Abstriche machen, wenn ein Dokument a) nicht strukturiert eingegeben und konsistent mit LaTeX-Markup versehen wurde, b) spezielle LaTeX-Pakete und -Erweiterungen verwendet, c) mathematische Formeln, Tabellen und Grafiken mit der ‚picture‘-Umgebung enthält oder d) das Konvertierungsprogramm spezielle Markup-Deklarationen benötigt. Sie müssen daher auch hier entweder das entstandene Ergebnis nachbearbeiten oder ihr LaTeX-Dokument vorher entsprechend anpassen.

Konvertierungsprogramme, die aus (La)TeX-Dokumenten ein anderes Format erzeugen, existieren für RTF (Word/WordPerfect), gewöhnlichen ASCII-Text, HTML, Portable Document Format (PDF) von Adobe u.v.m..

Konvertierungsprogramme für MS Word (for Windows), WordPerfect (for Windows), allgemein für ‚Rich Text Format` (RTF) sowie für weitere Formate?

LaTeX zwingt den Autor, sein Dokument in strukturierter Form einzugeben, während Textverarbeitungsprogramme wie Word und WordPerfect auch die unstrukturierte Eingabe eines Dokuments erlauben, was leider auch die meisten Autoren tun. Daher ist es nur sehr schwer und mit viel Aufwand möglich, ein unstrukturiertes Dokument automatisch in eine strukturierte LaTeX-Eingabe umzusetzen. Für die Textverarbeitungsprogramme existieren jedoch auch sogenannte Dokumentvorlagen. Werden vom Autor eines Dokuments die zusätzlichen Strukturierungsmöglichkeiten einer solchen Dokumentvorlage ‚sauber` und konsistent verwendet, ist eine automatische Umsetzung in eine klar strukturierte LaTeX-Eingabedatei über einen ‚internen` Konverter (z.B. durch Makros des Textverarbeitungsprogrammes) möglich.

Eine Übersicht über eine Vielzahl von Konvertierungsprogrammen zwischen (La)TeX-Dokumenten und RTF-/Word/WP-Dokumenten hat Wilfried Hennings in seiner FAQ unter `<div align="center">` <http://www.tug.org/utilities/texconv/> `</div>` veröffentlicht, die man auch unter `<div align="center">` <http://www.tug.org/utilities/texconv/help/wp-conv/> `</div>` finden kann. Im folgenden sind diese Programme daher nur knapp aufgezählt.

\$ RTF/Word/WordPerfect ⇒ LaTeX (nichtkommerziell):: * RTF (Word/WordPerfect) ⇒ LaTeX: * rtf2TeX [support/rtf2tex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/rtf2tex/) * rtf2LaTeX <http://members.home.net/setlur/rtf2latex2e/>, [support/rtf2latex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/rtf2latex/) * rtfLaTeX [support/rtflatex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/rtflatex/) * w2latex [support/w2latex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/w2latex/) * wvLaTeX <http://www.tug.org/utilities/texconv/support/wvlatex/> * GNU UnRTF <http://www.geocities.com/tuorfa/unrtf.html> * WinWord 2.0 und 6.0 ⇒ LaTeX: * WINW2LTX [support/winw2ltx/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/winw2ltx/) (Dokumentvorlagen, interner Konverter) * WordPerfect ⇒ LaTeX: * WP2LaTeX [support/wp2latex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/wp2latex/) * TeXPerfect [support/texperf/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/texperf/) * WP2x * Word ⇒ LaTeX: * Word-to-LaTeX (Word-to-XML) Converter. Unterstützt auch mittels Aurora gesetzte Formeln. Der Autor selbst hat die freie Version vom Netz genommen und bietet ausschließlich eine kommerzielle Version an. * word_tex [support/word_tex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/word_tex/) (Dokumentvorlagen, interner Konverter) * WORD2TeX <http://www.word2tex.com/>, [support/word2tex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/word2tex/) * WD2LaTeX * CATDOC [support/catdoc/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/catdoc/) * Word2x [tools/word2x](http://www.tug.org/utilities/texconv/tools/word2x/) * W2T <http://www.fi.muni.cz/~nygryn/w2t/> * Word ⇒ HTML: * wvHtml <http://www.tug.org/utilities/texconv/support/wvhtml/> * GNU UnRTF <http://www.geocities.com/tuorfa/unrtf.html> * Word ⇒ Text/PostScript: * AntiWord <http://www.winfield.demon.nl/index.html> * wvText <http://www.tug.org/utilities/texconv/support/wvtext/>

\$ RTF/Word/WordPerfect ⇒ LaTeX (kommerziell):: * Word/WordPerfect ⇒ (La)TeX: * (nicht mehr verfügbar) ‚Publishing Companion` von K-Talk Communications Inc. `
` URL: <http://www.ktalk.com/> * Word ⇒ LaTeX: * Word-to-LaTeX Converter: <http://www.wordtolatex.com/>. Entstanden innerhalb einer Bachelorarbeit * RTF ⇒ LaTeX: * Scientific Word/Scientific WorkPlace (enthält RTF inkl. math ⇒ LaTeX) von TCI Software Research * Math ⇒ Plain-TeX: * MathType Formeleditor von Design Science `
` URL: <http://www.mathtype.com/mathtype/>

- Excel-Tabellen ⇒ LaTeX (nichtkommerziell): * Excel2Latex `
` <http://www.jam-software.com/software.html> `
` [support/excel2latex](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/excel2latex/)
 - xl2Latex `
` [support/xl2latex/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/xl2latex/)
 - Tabular `
` <http://www.hsh.no/~ag/tabular/> (nicht mehr erreichbar)

\$ LaTeX ⇒ HTML (nichtkommerziell)::

- [tex4ht](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/tex4ht/) konvertiert LaTeX nach HTML mittels LaTeX selbst.

\$ LaTeX ⇒ RTF/Word/WordPerfect (nichtkommerziell):: * LaTeX ⇒ RTF, Windows Help RTF, HTML, wxHelp * TeX2RTF 1.47 [support/tex2rtf/](http://www.tug.org/utilities/texconv/support/tex2rtf/) `
` URL:

<ftp://ftp.aiui.ed.ac.uk/pub/packages/tex2rtf/> <http://web.ukonline.co.uk/julian.smart/tex2rtf/> * LaTeX ⇒ RTF * latex2rtf
 [support/latex2rtf/](http://support.latex2rtf.com) * LaTeX ⇒ HTML ⇒ Word * Der Umweg über HTML ist eine sinnvolle Option, wenn die Konverter spezielle LaTeX-Pakete wie listings nicht unterstützen.

\$ **LaTeX ⇒ RTF/Word/WordPerfect (kommerziell)::** * TeX/LaTeX ⇒ WordPerfect/Word * TexPort
 URL: <http://www.ktalk.com> * tex2doc
 URL: <http://webplanet.lion.cc/jupiter/320094/software/Tex2doc.html>

\$ **LaTeX ⇒ Framemaker (nicht kommerziell)::**

- Framemaker ⇒ LaTeX (nicht kommerziell): URL: <http://www.cs.stir.ac.uk/~kjt/software/framemaker/>

Konvertierungsprogramme zwischen HTML und LaTeX?

Eine Übersicht über eine Vielzahl von Konvertierungsprogrammen zwischen (La)TeX- und HTML-Dokumenten hat Günter Partosch in seiner Liste „Gleichzeitiges` Publizieren in HTML und LaTeX`“ unter <http://www.uni-giessen.de/~g029/TeX/converters.html> veröffentlicht.

Konvertierungsprogramme von (La)TeX in einfaches Textformat?

Da das Ergebnis eines TeX-Laufs ein druckreifes Dokument darstellt, bei dem ein gefälliges Aussehen durch unterschiedliche Schriftarten und -kodierungen u.a. erreicht wird, ist die Reduktion auf das einfache Textformat nicht so einfach, wie man vielleicht glaubt. Die folgenden Wege führen zu einem Endergebnis, welches mehr oder weniger die zugrunde liegende Formatierung erahnen lässt:

- ,dvi2tty`
 Ein dvi-Treiber, der das Ergebnis auf alphanumerischen Terminals darstellen oder in eine Datei ausgeben kann.
- ,catdvi`
 Ein dvi-Treiber, der wie ,dvi2tty` Text liefert. Baut auf der kpathsea-Bibliothek von Web2C auf und läuft damit nur auf Betriebssystemen, auf denen diese existiert.
- ,ps2ascii`
 Bestandteil des Programmpaketes ,Ghostscript`. Erfordert die vorherige Wandlung der dvi-Datei nach PostScript.
- ,pstotext`
 Benutzt ebenfalls Ghostscript zur Wandlung, wobei bessere Ergebnisse als mit ,ps2ascii` erzielt werden.
- ,pdftotext`
 Bestandteil des Programmpaketes ,Xpdf`. Erfordert die vorherige Erzeugung einer pdf-Datei. Es werden recht gute Ergebnisse erzielt.
- LaTeX ⇒ HTML ⇒ txt
 Vorherige Wandlung der LaTeX-Datei nach HTML (siehe [hier](#)). Die Wandlung vom HTML- in das Textformat kann mit Hilfe eines Web-Browsers (z.B. ,lynx`) oder mit anderen speziellen Konvertierungsprogrammen geschehen. <p> Für die DE-TeX-FAQ wird ,html2text` zur Wandlung von HTML- in Textdateien verwendet. Diese Programm liegt im Quellcode vor und die Formatierung der verschiedenen HTML-Konstrukte lässt sich durch eine Style-Konfigurationsdatei anpassen. Für DOS existiert mit ,htmstrip` ein ähnliches Programm. </p>

dvi2tty: dviware/dv2ty/	catdvi: http://www.iki.fi/gaia/programs/catdvi/	ps2ascii: support/ghostscript/	pstotext: http://www.research.digital.com/SRC/virtualpaper/	pdftotext: support/xpdf/	pdftotext: Xpdf: http://www.foolabs.com/xpdf/	html2text: http://userpage.fu-berlin.de/~mbayer/tools/html2text.html
ftp://ftp.ibiblio.org/pub/linux/apps/www/converters/						
htmstrip: http://www.erols.com/waynesof/						

Wie kann ich Excel-Diagramme, Powerpoint-Zeichnungen oder andere Windows-Bilder mit LaTeX verwenden?

Adobe stellt für Windows PostScript-Druckertreiber zur Verfügung. Damit hat man die Möglichkeit, ein Dokument als EPS abzuspeichern, auch wenn das Windows-Programm keinen EPS-Export vorsieht. [Frage 6.4.1](#) führt aus, wie man EPS-Bilder in LaTeX-Dokumente einbindet. Sollten die wie oben angegeben erzeugten EPS-Bilder fehlerhafte Abmessungen aufweisen, so kann der Tip in [Frage 6.4.6](#) helfen. Weitere Informationen zum Drucker-Treiber für Windows 95/98 und NT/2000/XP, sowie zu den Einstellungen des Drucker-Treibers über eine PPD-Datei, gibt es auf dem Adobe-Web-Server.

Es empfiehlt sich, zusammen mit dem PostScript-Druckertreiber auch die Adobe PPD-Dateien herunterzuladen. Diese enthalten eine Acrobat Distiller PPD-Datei, die für die Erstellung von EPS-Dateien optimiert ist, welche nicht direkt auf einem bestimmten Drucker ausgegeben werden sollen, sondern zur Weiterverarbeitung (einschließlich PDF-Erstellung) gedacht sind. | **Printer Drivers for Windows:** | <http://www.adobe.com/support/downloads/pdrvwin.htm> | | **Erstellen von EPS-Grafiken unter Windows:** | info/german/grafik/eps_anleitung.html |

- Main.HerbertVoss - 18 Mar 2009

From:

<https://wiki.dante.de/> - **DanteWiki**

Permanent link:

<https://wiki.dante.de/doku.php?id=dantefaq:dokumentkonverter>

Last update: **2023/02/28 10:39**

